

**TOZ BOYA TARTIM ve DEPOLAMA SİSTEMİ**

**POWDER DYE WEIGHING and STORAGE SYSTEM**

**TBT &  
Paternoster**



**Ekonominik ve fonksiyonel**  
Neden tam otomatik sistemlere çok ödeyesiniz. Aynı fonksiyonlar hem de yine yalnız tek bir eleman ile.

**Economical and functional**  
*Why pay much for fully automated systems? Same functionality with only one operator.*

#### Dokunmatik kontrol ünitesi

Kullanımı çok kolay ve pratik olan dokunmatik kontrol ünitesi ile sıradaki tartım işlerinden biri seçilir. Klavye ve fare kullanımına gerek olmadan tüm fonksiyonlar buradan çalıştırılabilir.

#### Touchscreen control unit

Weighing processes are selected via easy-to-use touchscreen control unit. All functions can be accomplished with this unit, without the need of a mouse or keyboard.



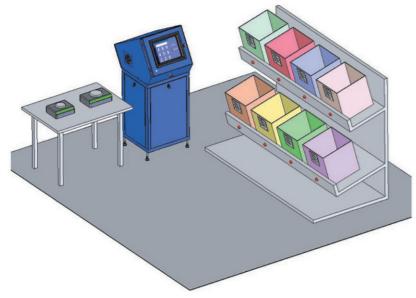
**Reçete ile bağlı**  
Toz boyama tartım işleminde otomatik reçete bağlantısı sağlanır. Eilar Reçete ve sizin istediğiniz bir reçete programı ile entegre olabilir.

**Connected to Recipe**  
*Automatic connection to Recipe SW is established during powder dye weighing. This feature can be integrated into Eilar Recipe SW, or any other recipe software of your choice.*



**Barkod okuyucu**  
Doğru boyama tartmanın en önemli faktörü kontroldür. RF veya Bluetooth™ barkod okuyucu bağlantısı hazırır.

**Barcode reader**  
*The key to right dye weighing is control. RF or Bluetooth™ barcode reader connections are provided.*



#### Guiding Lights

Pinpointing the right dye is now very easy and fast. TBT directs the operator with its 64 (expandable) guiding lamps during the weighing process. This presents an economical alternative to Paternoster.

# TBT & Paternoster

## Toz Boya Tartım ve Depolama Sistemi Powder Dye Weighing and Storage System

Tekstil boyama işletmeleri için rengi oluşturan en önemli faktör olan boyanın, hassas tartılması kesinlikle gereklidir. Boya tartımda doğruluğun sağlanması iki basit noktaya bağlıdır: Doğru Boya, Doğru Miktar

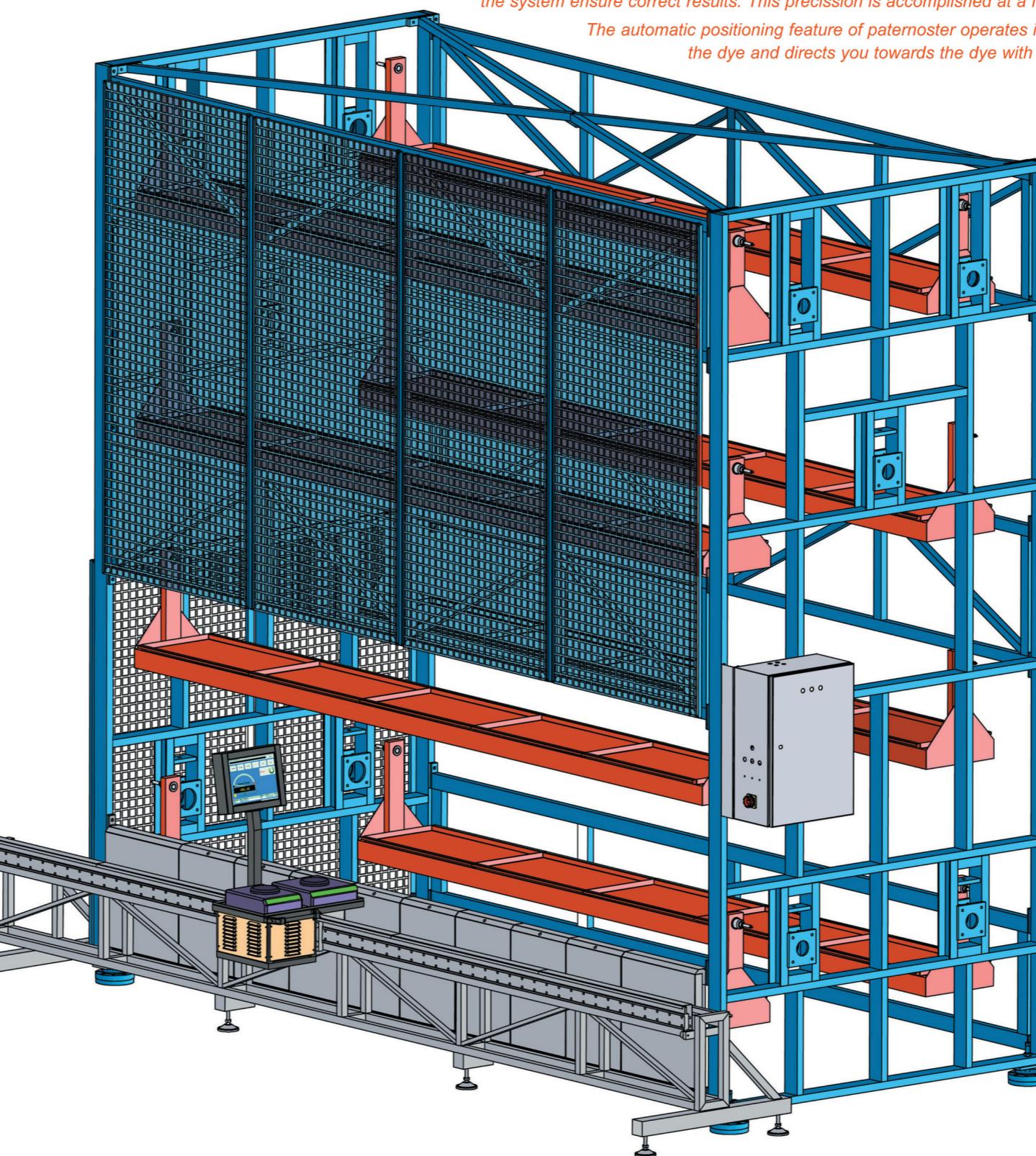
Paternoster ile desteklenen TBT, size daima en güvenli çözümü sunar. Reçete programından transfer edilen bilgiler ile, size doğru boyayı gösterir ve doğru miktarın tartılması yönlendirir. Sisteme bağlı olan 2 terazi ile (hassas ve yüksek kapasiteli), sonuctan sürekli emin olusunuz. Hem de tam otomatik sistemlere kıyasla inanılmaz ekonomik olarak.

Paternoster'in otomatik konumlanma özelliği TBT ile bağlantılı olarak çalışır. Hızı bir şekilde boyanızı bulur, rafı önüne getirir ve lambaları ile boyaya yönlendirir.

*Dye itself is the most important element during the dyeing process and its exact weighing is absolutely mandatory. This precision is dependent on two factors: Right sort of dye and right amounts.*

*TBT, supported by paternoster always provides the right and reliable solution. With data transferred from the recipe software, it directs you to the right type of dye and correct amounts to be weighed. Two high capacity-high precision scales connected to the system ensure correct results. This precision is accomplished at a fraction of the cost of a fully automatic system.*

*The automatic positioning feature of paternoster operates in conjunction with TBT. It rapidly finds and retrieves the dye and directs you towards the dye with its lamps.*



#### Paternoster

Boyalar çok mu yer kaplıyor? Doğru boyayı bulmak mı problem? İşte Paternoster ile kesin çözüm. Hem de 80 boyama kutusu kapasitesi ile, ihtiyaçlarınıza tam çözüm.

#### Paternoster

*Do dyestuff require excessive space? Is it a problem, finding the right dye? Here is the ultimate solution, the Paternoster. It is the complete solution for your problems, with its 80 different dye capacity.*



#### Ölçüler/ Dimensions

Genişlik/Width  
Derinlik/Depth  
Yükseklik/Height

#### TBT Konsolu/ TBT Console

600 mm  
750 mm  
1420 mm

#### Paternoster

5630 mm  
2200 mm  
4850 mm

#### Ürünün versiyonları

Dokunmatik kumanda konsoluna bağlanan teraziler için PC ile bağlanma özelliği olan farklı alternatifler sunulmaktadır. Barcode okuyucu tercih edilirse, RF ve Bluetooth™ olarak opsiyonlar bulunmaktadır. Sistemin tek başına çalışması mümkün olduğu gibi 64 adet (genişleyebilir) boyaya yönlendirebilen lamba sistemini kontrol etmesi mümkündür. Dilerseniz Paternoster ile, yerden kazanarak çalışmak da mümkündür. Bu durumda lamba yönlendirmesine ihtiyaç olmayacağındır. Paternoster'in hareketli terazi ve PC taşıyıcı donanımı da seçenek olarak vardır.

#### Versions

There are different alternatives for the scales to be connected to Touchscreen Controller. PC connectivity must be preferred. There are also two alternatives for the optional barcode reader; RF and Bluetooth. The system may work standalone, or it may accommodate the "guiding light" facility; a 64 lamp system, the number being expandable. Or, it may be used in conjunction with the Paternoster, just to save space. In this case, there will be no need for the guiding light facility. Paternoster's moveable scale and PC tray is also an option. (see large drawing at front)

Eliar- Elektromekanik, bu ürünün özelliklerinde haber vermeden değişiklik yapabilir. / Specifications are subject to change without notice.

#### TBT Teknik Özellikler / Technical Specifications

Terazi Bağlantısı/Balance Connection	2 x RS-232
Terazi Tipi/Balance Type	Programlanabilir, standart 36 kg ve 320 g / Programmable, std 36 kg and 320 g
Terazi Hassaslığı/Balance Precision	Programlanabilir, standart 0,1 g ve 0,001 g / Programmable, std 0.1 g and 0.001 g
Kabin/Case	Toza ve neme dayanıklı endüstriyel tip / Dust and humidity resistant, industrial type
Reçete Bağlantısı/Connection to Recipe	Eliar protokolü ile her tür reçete programı / All the recipe programs by Eliar protocol
Barkod Okuyucu/Barcode Reader	RF ve Bluetooth™ / RF and Bluetooth™
Lamba Kontrolü/Lamp Control	Standart 64, genişleyebilir (Paternoster'siz) / Std. 64, extendable (without Paternoster)
Kontrol PC/Control PC	MS Windows® tabanlı dokunmatik konsol / MS Windows® based touch screen

Eliar- Elektromekanik, bu ürünün özelliklerinde haber vermeden değişiklik yapabilir. / Specifications are subject to change without notice.

#### PATERNOSTER Teknik Özellikler / Technical Specifications

Kapasite/Capacity	80 x standart boyalı kutusu / 80 x std. dye box
Raf Sayısı/Number of Shelves	8 x hareketli raf / 8 x moving shelf
Raf Kapasitesi/Shelf Capacity	10 x standart boyalı kutusu / 10 x std. dye box
Konumlanma Süresi/Positioning	Maksimum 30 saniye / Max 30 sec.
Bağlantı/Connection	TBT ile tam uyumlu, otomatik konumlamalı / Plug-compatible with TBT, automatic positioning